

## 1.3 Pre-Test Questionnaire

سوالنامه قبل از آموزش

### I. General Information

معلومات عمومی

1. Name: .....  
نام
2. Village, district and province: .....  
قریه، ولسوالی و ولایت
3. Email: .....  
آدرس ایمیل
4. Phone: .....  
شماره تلفون
5. Date of birth: .....  
تاریخ تولد
6. Gender (M/F): .....  
جنس (مرد/زن)
7. Highest formal educational qualification attained: .....  
بلندترین سند تحصیلی در دست داشته
8. Field of Study: .....  
رشته تحصیلی
9. Name of the school: .....  
نام مکتب
10. What is your employment status as a teacher at this school?  
شرایط قرارداد شما در این مکتب چگونه است؟  
  
Permanent employment       Contract/Temporary   
کارمند دائمی       موقتی/قراردادی
11. How long have you been working as a teacher?  
چه مدت می شود که شما به حیث معلم کار می کنید؟  
  
First year       2-5 years       6-10 years   
یک سال       2-5 سال       6-10 سال

11-15 years  16-20 years  More than 20 years   
□ 15-11 سال □ 20-16 سال □ بیشتر از 20 سال

12. How long have you been working as a teacher at this school?  
چه مدت می شود که در این مکتب به حیث معلم کار می کنید؟

First year  2-5 years  6-10 years   
□ یک سال □ 5-2 سال □ 10-6 سال

11-15 years  16-20 years  More than 20 years   
□ 15-11 سال □ 20-16 سال □ بیشتر از 20 سال

## II. Information about digital devices معلومات در مورد دستگاه های دیجیتالی (برقی)

**Do you have any Devices?**  
**If yes:**

1. Digital devices I have (check all that apply):  
دستگاه های دیجیتالی که من دارم:

Desktop Computer  Laptop  Tablet  Simple mobile phone   
□ کامپیوتر میزی □ لپ تاپ □ تبلت □ موبایل های ساده همراه

Android mobile  Window based mobile   
□ موبایل مجهز با سیستم عامل (اندروید) □ موبایل دارای سیستم عامل (ویندوز)

Any other (Please specify: .....)  
(..... لطفا مشخص کنید) دیگر

2. Is internet available on your digital device? Yes  No   
آیا در دستگاه دیجیتالی همراهمان اینترنت دارید؟ □ خیر □ بلی

If yes, Access via: Wifi  LAN  Mobile  Don't know   
□ وای فای: اگر بلی از کدام طریق □ شبکه محلی □ موبایل □ نمی دانم

Speed of internet connection: Very good  Good/Slow  Very slow   
: سرعت اینترنت □ بسیار خوب □ خوب/ کند □ بسیار کند

3. How comfortable are you in using the digital devices?

چقدر در استفاده از دستگاه های دیجیتالی راحت هستید؟

Very comfortable  Comfortable  Not very comfortable  Not at all comfortable

بسیار راحت  راحت  نه چندان راحت  کاملاً ناراحت

4. How frequently do you use the digital device/s?

غالباً از نگاه زمانی چقدر از دستگاه های دیجیتالی استفاده می کنید؟

Desktop: Frequently  Occasionally  Rarely  Never

دیسک تاپ:  اغلب  گاهگاهی  به ندرت  هرگز

Laptop: Frequently  Occasionally  Rarely  Never

لپ تاپ:  اغلب  گاهگاهی  به ندرت  هرگز

Mobile: Frequently  Occasionally  Rarely  Never

مبایل:  اغلب  گاهگاهی  به ندرت  هرگز

### III. Please answer the following questions:

لطفاً به سوالات زیر جواب دهید:

i. List three essential skills that a teacher should have.

سه مهارت ضروری یک معلم را لیست کنید.

ii. How can the textbook be used effectively during a lesson? Give an example.

چطور می توان از کتاب درسی در جریان تدریس استفاده موثر کرد، با مثال واضح سازید؟

iii. List any two alternative ways to teach a lesson effectively apart from the textbook.

دو روش موثر تدریس را که در کتاب درسی نباشد، نام ببرید.

iv. List three areas (learning materials, guidance for learning, support to prepare answers for questions, to prepare assignments) in which students need support from a teacher. سه حوزه که شاگرد نیاز به کمک معلم دارد بنویسید. (مثلا مواد آموزشی، رهنمایی جهت آموزش، کمک در تهیه جواب برای سوالات و کارخانگی و امثال آن).

v. What are some methods teachers can use to promote interaction among students? برخی روش های را که معلم با استفاده از آن میتواند روابط شاگردان را صمیمی تر بسازد، بنویسید.

vi. What is your understanding of Open Educational Resources (OER)? Or have you heard about OER before? درک شما از منابع باز آموزشی چیست؟ آیا شما در مورد منابع باز آموزشی قبلاً شنیده اید؟